

## Warunki użytkowania i polityka prywatności Ball Corporation

Dziękujemy za odwiedzenie naszej strony internetowej. Jako Ball Corporation, jej podmioty zależne i stowarzyszone, doceniamy Twoje zainteresowanie naszą firmą i naszymi produktami. Do korzystania z tej witryny mają zastosowanie następujące Warunki użytkowania i Polityka prywatności. Kliknij Warunki użytkowania i Politykę prywatności poniżej, aby uzyskać więcej informacji.

- Warunki użytkowania – Zasady ogólne**: Odnoszą się do ogólnych informacji dotyczących wszystkich stron internetowych Ball, zawartości stron internetowych, znaków towarowych, gwarancji oraz ogólnych warunków użytkowania i tematów.
  - Warunki użytkowania – Portal pracowników**: Uzupełniają Zasady ogólne Warunków użytkowania o informacje dotyczące warunków korzystania z portalu pracowników.
  - Warunki użytkowania – Portal klienta**: Uzupełniają Zasady ogólne Warunków użytkowania o informacje dotyczące warunków użytkowania portalu klienta.
- Polityka prywatności – Zasady ogólne**: Zawiera informacje dotyczące ogólnych zasad firmy Ball odnośnie ochrony danych osobowych, informacji gromadzonych przez Ball w związku z korzystaniem z tej witryny, interakcji z firmą Ball, osób kontaktowych w przypadku dodatkowych pytań, oraz inne powiązane sprawy.
  - Polityka prywatności – Kandydaci do pracy**: Uzupełnia Zasady ogólne Polityki prywatności - o informacje dotyczące sposobu, w jaki Ball wykorzystuje informacje przetwarzane podczas procesu zatrudnienia.
  - Polityka prywatności – Pracownicy**: Uzupełnia Zasady ogólne Polityki prywatności - o informacje dotyczące sposobu, w jaki sposób Ball wykorzystuje informacje przetwarzane w trakcie zatrudnienia.
  - Polityka prywatności – Emeryci i beneficjenci**: Uzupełnia Zasady ogólne Polityki prywatności o informacje dotyczące sposobu, w jaki Ball wykorzystuje informacje po przejściu pracownika na emeryturę.
  - Polityka prywatności – Klienci, sprzedawcy i dostawcy**: Uzupełnia Zasady ogólne Polityki prywatności o informacje dotyczące sposobu, w jaki Ball wykorzystuje informacje przetwarzane podczas transakcji handlowych.
- Polityka dotycząca plików cookie**: Zawiera informacje dotyczące plików cookie używanych przez firmę Ball oraz wyjaśnienia, które pliki cookie są wymagane, a które są opcjonalne.

Korzystając z tej witryny, akceptujesz Warunki użytkowania i Politykę prywatności. Jeśli nie akceptujesz Warunków użytkowania i Polityki prywatności, zaprzestań korzystania z Witryny.

Jeśli chcesz dokonać zmian zgodnie ze swoimi preferencjami lub dowiedzieć się więcej o tym, w jaki sposób Twoje dane są gromadzone i wykorzystywane przez firmę Ball, prześlij „Zapytanie o dane osobowe” za pośrednictwem „Ogólnego formularza zapytania” znajdującego się [tutaj](#).

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie teksty, obrazy, grafiki, dźwięki, animacje, filmy i inne media, w tym ich розміщення na tej stronie, podlegają prawu autorskiemu i innym przepisom chroniącym własność intelektualną. Treści tej witryny nie można kopiować, rozpowszechniać, modyfikować ani udostępniać stronom trzecim bez wyraźnej pisemnej zgody upoważnionego przedstawiciela Ball Corporation. Ta strona internetowa może zawierać zdjęcia podlegające prawom autorskim stron trzecich.

## Warunki użytkowania – Zasady ogólne

- Wprowadzenie:** Poniższe Warunki użytkowania mają zastosowanie do każdego użytkownika (zwanego dalej „Użytkownikiem”) witryny internetowej znajdującej się pod adresem [www.ball.com](http://www.ball.com), a także wszelkich witryn internetowych udostępnianych przez, będących własnością lub obsługiwanych przez firmę Ball Corporation oraz jej podmioty zależne i stowarzyszone („Ball” pojedynczo i zbiorowo) (wszystkie strony internetowe są pojedynczo i zbiorowo nazywane „Witryną”). Witryna służy wyłącznie celom informacyjnym. Korzystając z Witryny lub pobierając materiały z Witryny, Użytkownik zgadza się przestrzegać niniejszych Warunków użytkowania, Polityki prywatności i Polityki dotyczącej plików cookie, do których można uzyskać dostęp [TUTAJ](#). Jeśli Użytkownik nie wyraża zgody na przestrzeganie niniejszych Warunków użytkowania i Polityki prywatności, zabronione jest korzystanie z witryny lub interakcja z nią.
- Ograniczona licencja:** Witryna i jej zawartość, w tym między innymi informacje, układ, prezentacja, dokumenty i wszelkie inne treści tu zawarte (zwane łącznie „Treścią”) są objęte prawami autorskimi i chronione prawami autorskimi na całym świecie oraz innymi prawami własności intelektualnej. Korzystając z tej Witryny Użytkownik zgadza się przestrzegać wszystkich praw autorskich i innych praw własności intelektualnej na całym świecie. Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w niniejszym dokumencie, Ball nie udziela żadnych wyraźnych ani dorozumianych praw ani licencji na podstawie jakichkolwiek patentów, znaków towarowych, praw autorskich, tajemnic handlowych lub innej własności intelektualnej i zachowuje wszelkie związane z tym prawa. Z zastrzeżeniem niniejszych Warunków użytkowania, Ball udziela Użytkownikowi niewyłącznej, nieprzenoszalnej, niepodzielnej, ograniczonej licencji na dostęp, korzystanie i wyświetlanie tej Witryny i jej Treści do osobistego, niekomercyjnego użytku.
- Znaki towarowe:** BALL, logo Ball i nazwy produktów Ball są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Ball Corporation lub jej podmiotów zależnych, zależnie od przypadku. Wszelkie prawa zastrzeżone.
- Zastrzeżenie:** NINIEJSZA WITRYNA I JEJ TREŚĆ SĄ DOSTARCZANE W STANIE „TAKIM, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ”, BEZ JAKICHKOLWIEK OŚWIADCZEŃ LUB GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU, A TAKŻE WYKLUCZONE SĄ WSZELKIE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI, GWARANCJE ZBYTU, NIENARUSZENIA PRAW AUTORSKICH LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. NIEKTÓRE JURYSDYKCJE NIE POZWALAJĄ NA WYKLUCZENIE DOMNIEMANYCH GWARANCJI, WIĘC POWYŻSZE WYKLUCZENIA MOGĄ NIE DOTYCZYĆ UŻYTKOWNIKA.  
  
MATERIAŁY MOGĄ ZAWIERAĆ NIEŚCISŁOŚCI I BŁĘDY TYPOGRAFICZNE. BALL NIE GWARANTUJE DOKŁADNOŚCI LUB KOMPLETNOŚCI MATERIAŁÓW ANI NIEZAWODNOŚCI JAKICHKOLWIEK PORAD, OPINII, OŚWIADCZEŃ LUB INNYCH INFORMACJI POKAZYWANYCH LUB ROZPOWSZECHNIANYCH PRZEZ WITRYNĘ. KORZYSTAJĄCZ TEJ WITRYNY, UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEŻELI POLEGA NA JAKICHKOLWIEK TAKICH OPINIACH, PORADACH, OŚWIADCZENIACH, UZASADNIENIACH LUB INFORMACJACH, ROBI TO NA WŁASNE RYZYKO. BALL ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO POPRAWIANIA JAKICHKOLWIEK BŁĘDÓW I POMINIĘĆ W DOWOLNEJ CZĘŚCI WITRYNY WEDŁUG WŁASNEGO UZNANIA I BEZ JAKIEGOKOLWIEK OBOWIĄZKU. BALL MOŻE WPROWADZIĆ WSZELKIE INNE ZMIANY W WITRYNIE, MATERIAŁACH I PRODUKTACH, PROGRAMACH, USŁUGACH LUB CENACH (JEŚLI TAKIE SĄ) OPISANYCH NA WITRYNIE W DOWOLNYM CZASIE BEZ POWIADOMIENIA.
- Witryny i treści stron trzecich:** Ta Witryna może zawierać linki do stron obsługiwanych przez inne podmioty lub treści stron trzecich, które nie są kontrolowane przez Ball. Jeśli Użytkownik skorzysta ze stron internetowych lub treści stron trzecich, może opuścić tę Witrynę. Jeśli zdecyduje się przejść do jakiegokolwiek powiązanej strony internetowej lub treści strony trzeciej, Użytkownik robi to na własne ryzyko i z obowiązkiem podjęcia wszelkich środków ochronnych w celu ochrony przed wirusami lub innymi szkodliwymi elementami. Ball nie reprezentuje, nie udziela żadnych gwarancji ani poparcia ani nie odnosi się do żadnej powiązanej strony internetowej lub informacji na niej wyświetlanych, ani też

opisanych na niej produktów lub usług.

Umieszczenie przez Ball linków do stron internetowych lub treści stron trzecich w Witrynie nie stanowi i nie będzie interpretowane jako wyraz poparcia, autoryzacji sponsorowania, lub powiązania Ball z jakimikolwiek stronami internetowymi lub treściami stron trzecich. Ponadto umieszczenie linków do stron internetowych lub treści stron trzecich nie stanowi i nie powinno być interpretowane jako oświadczenie, że jakakolwiek połączona strona jest upoważniona do używania jakiegokolwiek znaku handlowego, nazwy handlowej, logo lub symbolu praw autorskich firmy Ball lub jej podmiotów stowarzyszonych lub zależnych.

Użytkownik zgadza się bronić i chronić Ball przed wszelką odpowiedzialnością, która może wynikać z jego użytkowania lub polegania na stronach internetowych lub treści stron trzecich.

6. **Zewnętrzne linki do Witryny**: Tworzenie zewnętrznych linków do tej Witryny jest zabronione bez wyraźnej pisemnej zgody upoważnionego przedstawiciela Ball. Pisemna zgoda na tworzenie zewnętrznych linków do tej Witryny leży w wyłącznej gestii Ball.

7. **Ograniczenia**: Zabronione jest przysyłanie do Witryny jakichkolwiek informacji, które są fałszywe, wprowadzające w błąd lub niedokładne, zgodnie z dalszym opisem w części 7: Informacje dostarczone przez Użytkownika.

a. **Zautomatyzowane sposoby użycia**: Ponadto zabronione jest używanie łączy prowadzących do podstron, technik zbierania danych z sieci Web, robotów, pajaków lub innych automatycznych lub zautomatyzowanych urządzeń, programów, algorytmów, metodologii lub podobnego albo równoważnego procesu ręcznego w celu uzyskania dostępu, nabycia, skopiowania lub monitorowania którejkolwiek części tej Witryny lub jej Treści. Dotyczy to powielania, pozyskiwania lub prezentacji Treści.

b. **Przerywanie i nieautoryzowany dostęp**: Użytkownik zgadza się nie przerywać ani nie próbować w żaden sposób przerywać operacji na Witrynie, ani nie uzyskiwać nieautoryzowanego dostępu do funkcji, systemów, programów, sieci, Treści lub innych powiązanych elementów, które są połączone, wyświetlane, lub używane w związku z tą Witryną. Takie zabronione postępowanie obejmuje między innymi „hakowanie”, wydobywanie haseł, naruszanie bezpieczeństwa Witryny, testowanie wrażliwości Witryny, nakładanie nieuzasadnionego lub nieproporcjonalnie dużego obciążenia ruchem lub danymi na infrastrukturę Witryny lub sieci lub systemy Ball lub inne działania lub środki mające na celu przerwanie lub uzyskanie nieautoryzowanego dostępu do Witryny.

c. **Kontrola eksportu i handlu**: Użytkownik zgadza się nie importować, eksportować, reeksportować ani przekazywać, bezpośrednio ani pośrednio, żadnej części tej Witryny ani żadnych informacji tu zawartych z naruszeniem wszystkich przepisów obowiązujących w Stanach Zjednoczonych Ameryki i zagranicą lub innych obowiązujących przepisów i regulacji.

8. **Informacje dostarczone przez Użytkownika**:

a. **Zgoda na wykorzystanie informacji**: Korzystając z tej Witryny, Użytkownik wyraża zgodę na wykorzystanie przez Ball informacji związanych z korzystaniem z Witryny oraz wszystkich informacji przesyłanych za pośrednictwem tej Witryny. Uzyskane informacje podlegają Warunkom korzystania z Witryny, Polityce prywatności i Polityce dotyczącej plików cookie, do których można uzyskać dostęp [TUTAJ](#).

b. Informacje poufne lub zastrzeżone: Firma Ball wymaga, aby nie przysyłać jej informacji poufnych lub zastrzeżonych za pośrednictwem tej Witryny. Użytkownik potwierdza, że wszelkie informacje lub materiały, przekazywane przez niego lub osoby działające w jego imieniu firmie Ball za pośrednictwem Witryny, nie są poufne ani zastrzeżone. Jeśli Użytkownik wysyła poufne lub zastrzeżone informacje do Ball za pośrednictwem Witryny, zgadza się zapewnić rekompensatę, bronić i chronić Ball przed wszelkimi roszczeniami, pozwami, odszkodowaniami, kosztami i innymi wydatkami (w tym honorariami prawników), które są bezpośrednio lub pośrednio wynikiem wysyłania przez Użytkownika informacji, jak wyjaśniono poniżej w sekcji 9.

c. Dokładność informacji: Użytkownik oświadcza i gwarantuje, że wszelkie informacje przekazane Ball za pośrednictwem Witryny są prawdziwe, dokładne, aktualne i kompletne.

d. Licencja na użytkowanie: przekazując firmie Ball wszelkie informacje lub materiały, niezależnie od tego, czy są one poufne czy zastrzeżone, Użytkownik udziela Ball nieograniczonej, nieodwołalnej, ogólnosięwiatowej, bezpłatnej licencji na użytkowanie, reprodukcję, wyświetlanie, publiczne wykonywanie, przesyłanie i rozpowszechnianie takich informacji i materiałów, a ponadto wyraża zgodę na swobodne korzystanie Ball z wszelkich pomysłów, koncepcji lub wiedzy praktycznej, które Użytkownik lub osoby działające w jego imieniu przekazują Ball.

e. Odpowiednie treści i zgłoszenia: Zabronione jest przysyłanie do Ball informacji lub materiałów, które są znieślawiające, groźące, obsceniczne, nękające lub w inny sposób niezgodne z prawem, lub które zawierają zastrzeżone materiały innej osoby. Użytkownik gwarantuje, że nie przekaże takich informacji podczas korzystania z tej Witryny.

f. Pliki cookie: Firma może korzystać z technologii zwanej „plikami cookie”, która pomaga dostarczać informacje dostosowane do Użytkownika. „Plik cookie” to zestaw danych, które serwer strony internetowej przechowuje na komputerze Użytkownika, umożliwiając stronom internetowym rozpoznanie tego komputera i przechowywanie wpisów Użytkownika podczas przechodzenia ze strony na stronę. Pliki cookie śledzą także, jak często Użytkownik odwiedza określoną stronę internetową z tego samego komputera. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy zapoznać się z pełną Polityką dotyczącą plików cookie firmy Ball [TUTAJ](#).

9. **Ochrona danych**: Ball zobowiązuje się do ochrony danych osobowych wszystkich osób, z którymi wchodzi w interakcje. Firma Ball podjęła zarówno środki techniczne, jak i organizacyjne, aby zapewnić, że przetwarzane przez nią dane osobowe są odpowiednio chronione. Aby uzyskać więcej informacji na temat zasad i procedur ochrony danych, prosimy zapoznać się z Polityką prywatności Ball znajdującą się [TUTAJ](#).

10. **Odszkodowanie**: UŻYTKOWNIK ZGADZA SIĘ ZAPEWNIĆ REKOMPENSATĘ, BRONIĆ ORAZ CHRONIĆ BALL, JEJ URZĘDNIKÓW, PRACOWNIKÓW, DYREKTORÓW, AGENTÓW, DOSTAWCÓW I INNYCH STRON ZAANGAŻOWANYCH W ROZWÓJ LUB KONSERWACJĘ TEJ WITRYNY I JEJ ZAWARTOŚCI PRZED ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ZWIĄZANĄ Z WSZELKIMI ROSZCZENIAMI, POZWAMI, SZKODAMI, KOSZTAMI I INNYMI WYDATKAMI (W TYM KOSZTAMI OBSŁUGI PRAWNEJ) WYNIKAJĄCE BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO Z KORZYSTANIA Z TEJ WITRYNY, KORZYSTANIA Z TREŚCI TEJ WITRYNY, NARUSZENIA NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYTKOWANIA, LUB ZGŁASZANIA LUB OGŁASZANIA ZA POŚREDNICTWEM TEJ WITRYNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA.

11. **Ograniczenia odpowiedzialności**: W ŻADNYM WYPADKU BALL ANI ŻADEN Z PODMIOTÓW POWIĄZANYCH LUB ZALEŻNYCH NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB INNE SZKODY, W TYM, MIĘDZY INNYMI, JAKIEKOLWIEK UTRACONE ZYSKI, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI, UTRATY

INFORMACJI LUB PROGRAMÓW LUB INNYCH DANYCH, KTÓRE SĄ ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM LUB NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA TREŚCI, MATERIAŁÓW I FUNKCJI WITRYNY LUB JAKIEJKOLWIEK POWIĄZANEJ STRONY INTERNETOWEJ, NAWET JEŚLI BALL JEST WYRAŹNIE POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD.

12. **Zmiany:** Firma Ball zastrzega sobie prawo do zmiany, modyfikacji, dodania lub usunięcia dowolnej części niniejszych Warunków użytkowania według własnego uznania w całości lub w części, w dowolnym czasie, bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany w niniejszych Warunkach użytkowania będą obowiązywać, gdy zostanie opublikowane powiadomienie o takich zmianach. Dalsze korzystanie z Witryny po opublikowaniu jakichkolwiek zmian w niniejszych Warunkach użytkowania będzie uważane za akceptację tych zmian.

Ball może zakończyć, zmienić, zawiesić lub przerwać dowolny aspekt Witryny, w tym dostępność jakichkolwiek funkcji Witryny, w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadomienia. Ball może ograniczyć dostęp do części lub całej Witryny bez uprzedniego powiadomienia i ponoszenia odpowiedzialności. Ball może zakończyć powyższą autoryzację, prawa i licencję.

13. **Zgodność z ustawą Digital Millennium Copyright Act:** W przypadku jakichkolwiek obaw dotyczących praw autorskich wynikających z informacji na tej Witrynie, prosimy o jak najszybszy kontakt z nami. Zobowiązujemy się do przestrzegania ustawy Digital Millennium Copyright Act (17 USC § 512). Skargi lub zastrzeżenia wobec zawartości tej Witryny należy składać w biurze radcy prawnego Bell:

General Counsel  
Ball Corporation  
10 Longs Peak Drive  
Broomfield, CO 80021

Zgłaszając zastrzeżenia lub skargi dotyczące praw autorskich, należy podać następujące informacje:

- a. Fizyczny lub cyfrowy podpis właściciela lub osoby upoważnionej do działania w imieniu właściciela („Skarżący”) wyłącznego prawa, które rzekomo zostało naruszone;
- b. Identyfikację dzieła chronionego prawem autorskim lub dzieł chronionych prawem autorskim (w przypadku wielu dzieł), co do których zachodzi podejrzenie, że ich prawa zostały naruszone;
- c. Identyfikację materiału, który rzekomo narusza lub jest przedmiotem działalności naruszającej prawo, i który ma zostać usunięty lub do którego dostęp należy wyłączyć;
- d. Informacje wystarczające, aby umożliwić Ball zlokalizowanie zidentyfikowanego materiału;
- e. Informacje wystarczające, aby umożliwić Ball kontakt ze Skarżącym, w tym na przykład adres, numer telefonu i adres e-mail;
- f. Oświadczenie, że Skarżący w dobrej wierze ma podstawę, aby twierdzić, że materiał nie jest autoryzowany przez właściciela praw autorskich, jego przedstawiciela lub prawo; i
- g. Oświadczenie potwierdzające, że informacje podane w powiadomieniu są dokładne, pod karą krzywoprzysięstwa, że Skarżący jest właścicielem lub stroną upoważnioną do działania w imieniu właściciela wyłącznego prawa, które rzekomo zostało naruszone.

14. **Obowiązujące prawo:** Witryna jest kontrolowana, obsługiwana i administrowana przez firmę Ball z jej biur w United Kingdom. Ball nie oświadcza, że materiały na tej Witrynie są odpowiednie lub dostępne do użytku w innych lokalizacjach poza Europe, Middle East and Africa. Dostęp do Witryny z terytoriów, na których zawartość Witryny jest nielegalna, jest zabroniony. Uzyskując dostęp do tej Witryny z lokalizacji poza odpowiednim regionem, Użytkownik

ponosi wyłączną odpowiedzialność za przestrzeganie wszystkich lokalnych przepisów.

Niniejsze Warunki użytkowania podlegają prawu United Kingdom z wyłączeniem mocy obowiązujących przepisów kolizyjnych.

15. **Cała umowa:** Niniejsze Warunki użytkowania stanowią całość umowy między Ball a Użytkownikiem w odniesieniu do korzystania z tej Witryny. Wszelkie powództwa, które Użytkownik może mieć w związku z korzystaniem z Witryny, muszą zostać wszczęte w ciągu jednego (1) roku od powstania roszczenia lub powództwa. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu sąd właściwej jurysdykcji uzna jakiegokolwiek postanowienie niniejszych warunków lub ich części za niewykonalne, postanowienie to zostanie wykonane w maksymalnym dopuszczalnym zakresie, tak aby zrealizować zamiar niniejszych warunków i zasad, a pozostałe postanowienia niniejszych Warunków użytkowania będą obowiązywać w pełnej mocy.

## Warunki użytkowania – Portal pracowników

1. **Wprowadzenie:** Niniejsze Warunki użytkowania – Portal pracowników zawiera dodatkowe informacje dotyczące korzystania z portalu pracowników Ball oraz narzędzi i sprzętu do komunikacji wewnętrznej Ball. Warunki użytkowania – Portal pracowników obejmuje Warunki użytkowania – Zasady ogólne. Należy dokładnie zapoznać się z Warunkami użytkowania – Zasady ogólne, ponieważ zawierają one ważne informacje dotyczące korzystania z dowolnej witryny internetowej Ball określone w tym dokumencie.

W sytuacji, gdy Warunki użytkowania – Zasady ogólne i Warunki użytkowania – Portal pracowników są sprzeczne, Warunki użytkowania - Portal pracowników zastępują Warunki użytkowania – Zasady ogólne, ponieważ dotyczą korzystania z portalu pracowników Ball i narzędzi komunikacji wewnętrznej.

2. **Ogólny opis portalu pracowników:** Portal pracowników jest udostępniany pracownikom Ball, pracownikom warunkowym i innym podobnym osobom w celu komunikacji wewnętrznej, wiadomości, aktualizacji i zasobów. Ułatwia komunikację związaną z pracą i interakcje istotne dla operacji i środowiska Ball.

3. **Zasady Ball:** Korzystanie z Portalu pracowników musi być zgodne z niniejszymi Warunkami użytkowania – Portal pracowników, Globalną polityką prywatności Ball oraz innymi zasadami Ball, jak opisano poniżej. Wszystkie zasady obowiązujące w Ball mają zastosowanie do wszystkich wpisów, komunikacji i interakcji w Portalu pracowników. Poniższa lista zawiera kilka zasad, ale nie wszystkie, które dotyczą korzystania z Portalu pracowników. Naruszenie tych zasad lub innych zasad Ball, które nie są tutaj wymienione, może skutkować działaniami dyscyplinarnymi, włącznie z rozwiązaniem stosunku pracy.

a. Zasady dotyczące zasobów ludzkich:

- i. Zasady szacunku w miejscu pracy (globalna);
- ii. Zakaz dyskryminacji, nękania i odwetu (specyficzne dla regionu);
- iii. Postępowanie i dyscyplina pracowników (specyficzne dla regionu); i
- iv. Konflikty interesów związane z zatrudnieniem (globalne).

b. Technologia informacyjna:

- i. Właściwe użycie (globalne);
- ii. Zarządzanie aktywami (globalne);
- iii. Poufność (globalna); i
- iv. Bezpieczeństwo informacji (globalne).

c. Zgodność i regulacje prawne:

- i. Globalna ochrona danych (globalna); i
- ii. Zagrożenia w miejscu pracy i przemoc.

d. Relacje korporacyjne:

- i. Sprawy publiczne (globalne);
- ii. Public Relations (globalny); i
- iii. Aktywność w mediach społecznościowych (globalna).

Zasady Ball, w tym te wymienione powyżej, można uzyskać za pośrednictwem Portalu pracowników lub od przedstawiciela działu kadr. W przypadku pytań dotyczących tych zasad, skontaktuj się z przedstawicielem działu kadr.

4. **Zgłaszanie obaw:** Portal pracowników jest miejscem do współpracy z innymi pracownikami Ball, pracownikami warunkowymi i innymi podobnymi osobami przy wypełnianiu obowiązków zawodowych. Portal pracowników nie jest przeznaczony i nie powinien być wykorzystywany do zgłaszania obaw dotyczących środowiska pracy. Portal nie jest wyposażony w narzędzia do rozwiązywania tego rodzaju problemów i nie rozwiązuje odpowiednio problemów

związanych z prywatnością, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Zamiast tego firma Ball ustanowiła zasady i procedury zgłaszania problemów dotyczących miejsca pracy. Jeśli pracownik, pracownik warunkowy lub inna osoba chciałaby zgłosić niewłaściwe zachowanie w miejscu pracy, naruszenie zasad lub inne podobne obawy, należy zgłosić je za pośrednictwem ustalonych zasad i kanałów. W przypadku pytań, należy zapoznać się z dokumentem Szacunek w miejscu pracy w Ball, aby uzyskać ogólne wskazówki dotyczące zgłaszania problemów Firmie. Można także skonsultować się z przedstawicielem działu kadr lub innym członkiem kierownictwa.



## Warunki użytkowania – Portal klienta

1. **Wprowadzenie:** Niniejsze Warunki użytkowania – Portal klienta zawiera dodatkowe informacje dotyczące korzystania z Portalu klienta Ball. Warunki użytkowania – Portal klienta obejmuje Warunki użytkowania – Zasady ogólne przez odniesienie. W sytuacji, gdy Warunki użytkowania – Zasady ogólne i Warunki użytkowania – Portal klienta są sprzeczne, Warunki użytkowania – Portal klienta zastępują Warunki użytkowania – Zasady ogólne tylko w zakresie, w jakim dotyczą korzystania przez Użytkownika z Portalu klienta („Portal klienta” lub „Usługa”).

2. **Portal klienta:** Ball oferuje Portal klienta, aby ułatwić interakcje z klientami oraz poprawić obsługę klienta. Aby Portal klienta osiągnął ten cel, dokładne i aktualne informacje są niezbędne. W zamian za korzystanie z Usługi, Użytkownik zgadza się:

- a. Podać prawdziwe, dokładne, aktualne i pełne informacje o sobie zgodnie z formularzem rejestracyjnym Portalu klienta („Dane rejestracyjne”) oraz
- b. Utrzymywać i aktualizować Dane rejestracyjne, aby były zgodne ze stanem faktycznym.

Jeśli Użytkownik poda jakiegokolwiek informacje, które są nieprawdziwe, niedokładne, nieaktualne lub niekompletne, lub jeśli Ball podejrzewa, że podane informacje są niezgodne ze stanem faktycznym, Ball może zawiesić lub zamknąć konto Użytkownika i odmówić jakiegokolwiek bieżącego lub przyszłego korzystania z Portalu klienta lub dowolnej jego części według własnego uznania.

5. **Dostęp do Usługi:** Po zakończeniu procesu rejestracji Usługi, zostaną nadane nazwa użytkownika i hasło. Użytkownik jest zobowiązany do zachowania poufności swojej nazwy użytkownika i hasła za pomocą uzasadnionych handlowo środków. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszystkie czynności wykonywane za pomocą nazwy użytkownika i hasła. W przypadku, gdy istnieje podejrzenie, że nazwa użytkownika i hasło są zagrożone, Użytkownik zgadza się:

- a. Natychmiast poinformować osobę kontaktową w Ball o każdym możliwym nieuprawnionym użyciu nazwy użytkownika i hasła;
- b. Natychmiast poinformować osobę kontaktową w Ball o każdym możliwym naruszeniu bezpieczeństwa organizacji, które może zagrozić integralności nazwy użytkownika i hasła; i
- c. Wylogować się ze swojego konta na koniec każdej sesji, w której Użytkownik korzysta z Usługi.

Ball nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, zobowiązania lub szkody wynikające z naruszenia lub nieuprawnionego użycia nazwy użytkownika i hasła.

6. **Przesłane treści:** Wszelkie informacje, dane, tekst, oprogramowanie, muzyka, dźwięk, zdjęcia, grafika, wideo, wiadomości lub inne materiały („Treść”), zarówno publiczne, jak i prywatne, są wyłączną odpowiedzialnością osoby, od której takie Treści pochodzą. Ball nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek Treści przesłane, publikowane, wysyłane pocztą e-mail lub w inny sposób przesłane przez Użytkownika za pośrednictwem Usługi. Użytkownik zgadza się nie korzystać z Usługi w żadnym niedozwolonym celu, w tym między innymi w celu:

- a. Przesyłania, publikowania, wysyłania wiadomości e-mail lub przekazywania w inny sposób Treści niezgodnych z prawem, szkodliwych, groźących, obraźliwych, nękających, torturujących, zniesławiających, oszczerczych, wulgarnych, obscenicznych, naruszających prywatność innej osoby, nienawistnych, rasistowskich, etnicznych lub w inny sposób niewłaściwych;
- b. Działania w dowolny sposób na szkodę nieletnich;
- c. Podoszywania się pod jakąkolwiek osobę lub podmiot, w tym między innymi firmę Ball, przedstawiciela Ball, lidera forum, przewodnika lub gospodarza, lub fałszywego oświadczenia lub w inny sposób wprowadzania w błąd poprzez afiliację z osobą lub podmiotem;

- d. Falszowania nagłówek lub w inny sposób manipulowania identyfikatorami w celu ukrycia pochodzenia jakiegokolwiek Treści przesyłanej za pośrednictwem Usługi;
- e. Przesyłania Treści, których Użytkownik nie ma prawa przekazywać zgodnie z przepisami lub zobowiązaniami umownymi lub powierniczymi (np. informacjami poufnymi, informacjami zastrzeżonymi i poufnymi poznanymi lub ujawnionymi w ramach stosunku pracy lub na podstawie umów o zachowaniu poufności);
- f. Przesyłania Treści, które naruszają jakikolwiek patent, znaktowarowy, tajemnicę handlową, prawa autorskie lub inne prawa własności („Prawa”) dowolnej strony;
- g. Przesyłania jakichkolwiek materiałów zawierających wirusy lub inne kody komputerowe, pliki lub programy zaprojektowane w celu zakłócania, niszczenia lub ograniczania funkcjonalności jakiegokolwiek oprogramowania komputerowego lub sprzętu, lub sprzętu telekomunikacyjnego lub uzyskiwania informacji w nieautoryzowany sposób;
- h. Zakłócania przepływu dialogu, sprawianie, że ekran jest przewijany szybciej niż inni użytkownicy Serwisu są w stanie pisać lub działania negatywnie wpływające na zdolność innych użytkowników do prowadzenia rozmowy w czasie rzeczywistym lub korzystania z Usługi;
- i. Zakłócania działania Usługi, serwerów lub sieci podłączonych do Usługi lub nieprzestrzegania jakichkolwiek wymagań, procedur, zasad lub przepisów dotyczących sieci związanych z Usługą;
- j. Umyślnego lub nieumyślnego naruszania obowiązującego prawa lokalnego, stanowego, krajowego lub międzynarodowego, w tym między innymi regulacji ogłaszanych przez wszelkie kontrole papierów wartościowych i giełd oraz inne organy, a także wszelkich przepisów dotyczących kontroli i giełd mających moc prawną; i
- k. Zbierania lub przechowywania danych osobowych innych użytkowników.

## Polityka prywatności – Zasady ogólne

1. **Wprowadzenie:** Ball Corporation oraz jej podmioty zależne i stowarzyszone („Firma” lub „Ball”) są zobowiązane do ochrony danych osobowych wszystkich osób, z którymi współpracuje. Firma Ball podjęła środki techniczne i organizacyjne w celu ochrony danych osobowych przez nią przetwarzanych. Celem niniejszej Informacji o polityce prywatności jest poinformowanie Użytkownika o działaniach związanych z przetwarzaniem, które podejmuje Firma, ponieważ dotyczą one ogólnego korzystania ze stron internetowych i systemów, za pomocą których Firma prowadzi działalność (zwaną łącznie „Witryną”), a także prawach i obowiązkach Użytkownika odnoszących się do jego danych osobowych.
2. **Kto przetwarza moje dane?** Ball Corporation oraz jej podmioty zależne i stowarzyszone przetwarzają określone typy danych osobowych użytkowników Witryny. Firma może również zawierać umowy ze stronami trzecimi o świadczenie określonych usług w imieniu Firmy. Firma Ball podejmuje kroki w celu zapewnienia, że strony trzecie przetwarzające dane w jej imieniu są zgodne ze standardami ochrony danych, w tym między innymi zawieranie umów z osobami trzecimi, przeprowadzanie przeglądów bezpieczeństwa stron trzecich oraz inne podobne wysiłki i procesy.
3. **Z kim mogę się skontaktować, jeśli mam pytania dotyczące czynności związanych z przetwarzaniem?** Firma posiada biuro ochrony danych, które może udzielić odpowiedzi na pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych. Prosimy o kontakt z regionalnym zespołem ds. ochrony danych krytycznych:

Ochrona danych w Ameryce Północnej Zespół ds. Ochrony danych krytycznych 10 Longs Peak Drive Broomfield, CO 80021 <a href="mailto:cdpna@ball.com">cdpna@ball.com</a>	Ochrona danych w Europie, na Bliskim Wschodzie i w Afryce Zespół ds. Ochrony danych o znaczeniu krytycznym 100 Capability Green Luton LU1 3LG Wielka Brytania <a href="mailto:cdpeu@ball.com">cdpeu@ball.com</a>
Ochrona danych w Ameryce Południowej Zespół ds. Ochrony danych krytycznych Avenida das Américas 3434-Condomínio Mario Henrique Simonsen- Bloco 2/6 e 7 andares Barra da Tujica Rio de Janeiro 22640-102 Brazylia <a href="mailto:cdpsa@ball.com">cdpsa@ball.com</a>	Ochrona danych w regionie Azji i Pacyfiku Zespół ds. Ochrony danych krytycznych Units 1610–1619, Tower 1 Grand Century Place 193 Prince Edward Rd. West Mongkok, Kowloon, Hongkong <a href="mailto:cdpapac@ball.com">cdpapac@ball.com</a>

4. **Na jakiej podstawie odbywa się zbieranie danych osobowych Użytkowników?**
  - a. **Zgoda:** Korzystając z Witryny, Użytkownik wyraża zgodę na Warunki użytkowania i Politykę prywatności Firmy. Wyraża również zgodę na przetwarzanie przez Firmę jego danych osobowych, ponieważ dotyczą one korzystania z jej Witryn. Można odwołać swoją zgodę w dowolnym momencie, zaprzestając korzystania z Witryny. Jeśli Użytkownik nie wyraża zgody na przetwarzanie przez Firmę jego danych osobowych i praktyki Firmy w zakresie ochrony prywatności, nie może korzystać z tej Witryny lub musi zaprzestać korzystania z niej.
  - b. **Uzasadnione interesy biznesowe:** Oprócz przetwarzania danych na podstawie zgody Użytkownika, Firma przetwarza również dane osobowe na podstawie uzasadnionych interesów biznesowych. Te uzasadnione interesy biznesowe obejmują zapewnienie bezpieczeństwa i ochrony Witryny przed zagrożeniami naruszenia bezpieczeństwa. Ponadto Ball może przetwarzać dane osobowe w odpowiedzi na zgłoszenia i zapytania przesyłane do Firmy za pośrednictwem jej Witryny. Wreszcie, Ball może również przetwarzać dane o

użytkowaniu w celu utrzymania i ulepszania Witryny.

## 5. Jakie dane przetwarza Firma?

- a. Ogólne zastosowanie: Podczas korzystania ze strony internetowej do ogólnych informacji, Firma nie będzie wymagać od Użytkownika podania informacji o sobie lub swojej tożsamości, z wyjątkiem nazw domen i adresów protokołu internetowego (IP) osób odwiedzających naszą Witrynę. Gromadzimy również datę, godzinę i czas trwania każdej wizyty oraz przeglądane strony. Nazwy domen i adresy IP nie są używane do osobistej identyfikacji Użytkownika. Zamiast tego informacje te są agregowane w celu pomiaru liczby odwiedzin, średniego czasu spędzonego w Witrynie, przeglądanych stron i innych podobnych informacji o użytkowaniu.
- b. Formularze zgłoszeniowe: Istnieją części tej witryny, w których Firma może potrzebować zebrać dane osobowe od Użytkownika w określonym celu. Jednym z przykładów jest dobrowolne podanie danych osobowych w związku ze złożeniem formularza. Podanie tych danych osobowych pozwala Firmie odpowiedzieć na wymagania Użytkownika. Informacje zebrane od Użytkownika mogą obejmować imię i nazwisko, adres, numer telefonu lub adres e-mail. Odnosi się to również do wniosków składanych w związku z przetwarzaniem danych osobowych.
- c. Pliki cookie: Firma może korzystać z technologii zwanej „plikami cookie”, która pomaga dostarczać informacje dostosowane do Użytkownika. „Plik cookie” to zestaw danych przechowywanych przez serwer witryny na komputerze Użytkownika. Pliki cookie pozwalają następnie stronom internetowym na rozpoznanie komputera Użytkownika i „zapamiętanie” jego wpisów podczas przechodzenia ze strony na stronę, a nawet kiedy odwiedza Witrynę od czasu do czasu za pomocą tego samego komputera. Aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z plików cookie przez Ball, prosimy zapoznać się z pełną Polityką dotyczącą plików cookie firmy Ball [TUTAJ](#).
- d. Inne czynności związane z przetwarzaniem: Dodatkowe przetwarzanie może nastąpić, gdy osoba korzysta z naszej witryny internetowej w celu przesyłania aplikacji, zapytań biznesowych, zapytań emerytalnych lub innych zastosowań. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące działań związanych z przetwarzaniem tego rodzaju zgłoszeń lub zapytań, należy odwiedzić stronę prywatności Ball [TUTAJ](#).
- e. Dzieci: Ta strona nie jest przeznaczona dla osób poniżej 13 roku życia. Nie pozyskujemy ani nie zbieramy świadomie danych osobowych od dzieci ani na ich temat, a także świadomie nie sprzedajemy naszych produktów ani usług dzieciom. Ball zachęca rodziców lub opiekunów dzieci do aktywnego angażowania się w działania online dziecka. W przypadku podejrzenia, że firma Ball zebrała dane osobowe od osoby, która nie osiągnęła pełnoletności bez odpowiedniej zgody, prosimy o kontakt z firmą Ball, w sposób jaki podano powyżej w sekcji 3 niniejszej Polityki prywatności.

## 6. Czy Firma udostępnia moje dane osobowe?

- a. Odbiorcy wewnętrzni: Niektóre działy w Firmie odbierają i przetwarzają dane osobowe uzyskane od odwiedzających Witrynę na zasadzie „niezbędnej wiedzy”, szczególnie gdy ich praca związana jest z utrzymywaniem Witryny, dostarczaniem lub aktualizowaniem treści w Witrynie lub odpowiadaniem na zapytania zadawane za pośrednictwem Witryny. Może to obejmować dział Technologii informatycznych, zespół ds. Ochrony danych krytycznych i inne działy na zasadzie „niezbędnej wiedzy”.
- b. Odbiorcy zewnętrzni: Firma może również przekazywać określone dane stronom trzecim, którym Ball zleca wykonywanie określonych obowiązków administracyjnych związanych z Witryną. Firma Ball nie udostępnia, nie sprzedaje ani nie dzierżawi danych osobowych Użytkownika podmiotom zewnętrznym do ich przetwarzania w celach marketingowych.
- c. Inne wyjątkowe okoliczności: W rzadkich przypadkach możliwe jest również udostępnienie informacji Użytkownika w związku z fuzją lub w trakcie negocjacji związanych ze sprzedażą aktywów firmy, konsolidacją lub restrukturyzacją, finansowaniem lub przejęciem całości lub części naszej działalności przez lub do innej firmy.

Możemy również udostępniać dane Użytkownika właściwemu organowi, jeśli uważamy, że ujawnienie jest zgodne z wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa, regulacjami lub procedurami prawnymi lub jest wymagane. Może to obejmować funkcjonariuszy organów ścigania, organ rządowy lub inne osoby trzecie, w ramach konieczności przestrzegania procedur prawnych lub spełnienia wymagań bezpieczeństwa narodowego. Informacje Użytkownika mogą być również udostępniane w przypadku sporów sądowych w celu obrony praw, własności lub bezpieczeństwa Firmy, jej partnerów biznesowych, Użytkownika lub innych osób.

d. **Dane nieosobowe**: Informacje mogą być udostępniane, gdy są agregowane, czynione anonimowymi i/lub pozbawiane elementów pozwalających na identyfikację, tak że nie można ich w żaden sposób wykorzystać do identyfikacji użytkownika.

7. **Czy dane Użytkowników będą przekazywane do innych krajów?** Ball to globalna organizacja z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki, posiadająca biura w wielu krajach na całym świecie. W związku z tym firma Ball może przekazać dane osobowe firmie Ball w Stanach Zjednoczonych Ameryki, dowolnej spółce zależnej Ball na całym świecie lub stronom trzecim i partnerom biznesowym, jak opisano w niniejszej Polityce prywatności.

Firma Ball Corporation podjęła kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń organizacyjnych i technicznych w celu ochrony danych osobowych, w tym poprzez certyfikację w ramach programów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA, a także zawieranie odpowiednich umów z podmiotami Ball i organizacjami zewnętrznymi. Więcej informacji na temat certyfikatów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA znajduje się [TUTAJ](#).

8. **Co się stanie, jeśli kliknę link do innej witryny, która nie jest administrowana przez firmę Ball?** Ta strona może zawierać linki do innych stron. Chociaż staramy się umieszczać linki do stron, które są zgodne z naszymi wysokimi standardami i poszanowaniem prywatności, nie ponosimy odpowiedzialności za treści, bezpieczeństwo ani praktyki prywatności stosowane przez inne strony.

9. **Jak długo dane będą przechowywane?** Dane osobowe Użytkownika będą przechowywane w sposób dozwolony lub określony przez lokalne prawo.

10. **Jakie są prawa Użytkowników w odniesieniu do ich danych osobowych?** Każdy Użytkownik ma prawo poprosić o informacje dotyczące przetwarzania jego danych osobowych. Może to obejmować prośby o poprawienie danych, usunięcie danych lub aktualizację danych. W przypadku pytań dotyczących danych osobowych Użytkownika i związanych z nimi praw, należy kliknąć [TUTAJ](#) i wybrać „Zapytanie o dane osobowe” z menu rozwijanego w obszarze zainteresowania.

11. **Co mogę zrobić, jeśli mam obawy dotyczące przetwarzania moich danych osobowych?** W przypadku obaw dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Firmę, można skontaktować się z lokalnym Urzędem Ochrony Danych lub lokalnym organem nadzorczym właściwym dla kraju Użytkownika.

12. **Co się stanie w przypadku odmowy podania danych osobowych?** Jeśli Użytkownik odmówi wyrażenia zgody na niniejszą politykę prywatności, powinien natychmiast zaprzestać korzystania z tej Witryny. Jeśli Użytkownik odrzuci pliki cookie, niektóre funkcje Witryny mogą nie działać poprawnie.

13. **Do jakich stron mają zastosowanie niniejsze zasady?** Niniejsze zasady dotyczą następujących stron internetowych: [www.ball.com](http://www.ball.com), [www.ballaerospace.com](http://www.ballaerospace.com) i innych, które mogą zostać dodane w przyszłości.

14. **Gdzie mogę znaleźć zmiany w tych zasadach?** Od czasu do czasu możemy aktualizować niniejszą Politykę prywatności. Kiedy to robimy, udostępniamy zaktualizowane zasady na tej stronie. Przekazane informacje będą podlegać Polityce prywatności obowiązującej w momencie ich przesyłania.

## Polityka prywatności – Kandydaci do pracy

1. **Wprowadzenie:** Niniejsza Polityka prywatności – Kandydaci do pracy zawiera dodatkowe informacje dotyczące korzystania ze stron internetowych i systemów obsługiwanych przez Firmę (zwane łącznie „Witryną”) w związku z procesem aplikacyjnym. Polityka prywatności – Kandydaci do pracy obejmuje Politykę prywatności – Zasady ogólne przez odniesienie. W sytuacji, gdy Polityka prywatności – Zasady ogólne i Polityka prywatności – Kandydaci do pracy są sprzeczne, Polityka prywatności – Kandydaci do pracy zastępuje Politykę prywatności – Zasady ogólne tylko w zakresie, w jakim dotyczy ona korzystania z Witryny przez Użytkownika w roli kandydata do pracy.

2. **Na jakiej podstawie odbywa się zbieranie danych osobowych Użytkowników?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, zasady sekcja 4, Firma może wykorzystać następujące dodatkowe informacje dotyczące kandydatów do pracy:

a. **Zgoda:** Kandydat wyraża zgodę na przetwarzanie przez Firmę jego danych osobowych w związku z procesem rekrutacyjnym. Oznacza to, że dobrowolnie wyraża zgodę na przetwarzanie przez Ball wszelkich danych osobowych, które przesyła w celu rozważenia jego zatrudnienia. Kandydat wyraża również zgodę na to, aby pracownik lub kontrahent Ball wykorzystał te dane osobowe do skontaktowania się z nim w celu uzyskania dodatkowych informacji, przeprowadzenia rozmów i innych komunikatów związanych z procesem rekrutacyjnym.

Dokonując zgłoszenia, kandydat wyraża również zgodę na to, aby firma Ball mogła przejrzeć jego materiały aplikacyjne, aby określić jego kwalifikacje związane ze stanowiskiem, o które się ubiega, a także innymi stanowiskami w Ball, na które może zostać zakwalifikowany po wyraźnym powiadomieniu przez przedstawicieli Ball. Jeśli kandydat do pracy nie chce być brany pod uwagę na inne stanowiska, na które może zostać zakwalifikowany w Ball, powinien poinformować o tym przedstawiciela Ball, gdy się z nim skontaktuje.

b. **Uzasadnione interesy biznesowe:** Ball przetwarza również dane osobowe na podstawie dodatkowych uzasadnionych interesów biznesowych w procesie rekrutacyjnym. Obejmuje to przekazywanie określonych danych osobowych podmiotom rządowym zgodnie z wymogami lokalnego prawa, zachowanie niektórych danych osobowych wymaganych przez lokalne prawo oraz ustalenie, czy kandydat kwalifikuje się do objęcia stanowiska, o które się ubiega.

3. **Jakie dane przetwarza Firma?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 5, Firma może wykorzystać następujące dodatkowe informacje dotyczące wnioskodawców:

a. **Składanie wniosku:** Ball wykorzystuje wszystkie informacje dostarczone w zgłoszeniach, aby określić uprawnienia i kwalifikacje kandydata na stanowiska, na które aplikował. Ball może również wykorzystać te informacje do skontaktowania się z kandydatem w celu uzyskania dodatkowych informacji, przeprowadzenia rozmów lub innych powiązanych celów.

b. **Dzieci:** Witryna nie jest przeznaczona dla niepełnoletnich, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w lokalnych przepisach prawnych. Nie gromadzimy ani nie zbieramy świadomie danych osobowych od niepełnoletnich lub o nich, z wyjątkiem zatwierdzonych programów i procesów rekrutacyjnych, takich jak staże, programy współpracy w szkołach średnich, staże w szkołach średnich i kolegiach oraz inne podobne programy. Ball zachęca rodziców lub opiekunów dzieci do aktywnego angażowania się w działania online dziecka. W przypadku podejrzenia, że firma Ball zebrała dane osobowe od osoby, która nie osiągnęła pełnoletności bez odpowiedniej zgody, prosimy o kontakt z Ball, w sposób jaki wymieniono powyżej w sekcji 3 niniejszej Polityki prywatności – Zasady ogólne.

4. **Czy Firma udostępnia moje dane osobowe?**



- a. Odbiorcy wewnętrzni: Niektóre działy w Firmie odbierają i przetwarzają dane osobowe uzyskane od odwiedzających Witrynę na zasadzie „niezbędnej wiedzy”, szczególnie gdy ich praca związana jest z utrzymaniem Witryny, dostarczaniem lub aktualizowaniem treści w Witrynie lub odpowiadaniem na zapytania zadawane za pośrednictwem Witryny. Może to obejmować dział Technologii informatycznych, zespół ds. Ochrony danych krytycznych i inne działy na zasadzie „niezbędnej wiedzy”.
- b. Odbiorcy zewnętrzni: Firma może również przekazywać określone dane stronom trzecim, którym Ball zleca wykonywanie określonych obowiązków administracyjnych związanych z Witryną. Firma Ball nie udostępnia, nie sprzedaje ani nie dzierżawi danych osobowych Użytkownika podmiotom zewnętrznym do ich przetwarzania w celach marketingowych.
- c. Inne wyjątkowe okoliczności: W bardzo rzadkich okolicznościach możliwe jest również udostępnienie informacji Użytkownika w związku z fuzją lub w trakcie negocjacji związanych ze sprzedażą aktywów firmy, konsolidacją lub restrukturyzacją, finansowaniem lub przejęciem całości lub części naszej działalności przez lub do innej firmy. Możemy również udostępniać dane Użytkownika właściwemu organowi, jeśli uważamy, że ujawnienie jest zgodne z wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa, regulacjami lub procedurami prawnymi lub jest wymagane. Może to obejmować funkcjonariuszy organów ścigania, organ rządowy lub inne osoby trzecie, w ramach konieczności przestrzegania procedur prawnych lub spełnienia wymagań bezpieczeństwa narodowego. Informacje Użytkownika mogą być również udostępniane w przypadku sporów sądowych w celu obrony praw, własności lub bezpieczeństwa Firmy, jej partnerów biznesowych, Użytkownika lub innych osób.
- d. Dane nieosobowe: Informacje mogą być udostępniane, gdy są agregowane, czynione anonimowymi i/lub pozbawiane elementów pozwalających na identyfikację, tak że nie można ich w żaden sposób wykorzystać do identyfikacji użytkownika.

5. **Czy dane Użytkowników będą przekazywane do innych krajów?** Ball to globalna organizacja z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki, posiadająca biura w wielu krajach na całym świecie. W związku z tym firma Ball może przekazać dane osobowe firmie Ball w Stanach Zjednoczonych Ameryki, dowolnej spółce zależnej Ball na całym świecie lub stronom trzecim i partnerom biznesowym, jak opisano w niniejszej Polityce prywatności.

Firma Ball Corporation podjęła kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń organizacyjnych i technicznych w celu ochrony danych osobowych, w tym poprzez certyfikację w ramach programów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA, a także zawieranie odpowiednich umów z podmiotami Ball i organizacjami zewnętrznymi. Więcej informacji na temat certyfikatów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA znajduje się [TUTAJ](#).

6. **Co się stanie, jeśli kliknę link do innej witryny, która nie jest administrowana przez firmę Ball?** Ta strona może zawierać linki do innych stron. Chociaż staramy się umieszczać linki do stron, które są zgodne z naszymi wysokimi standardami i poszanowaniem prywatności, nie ponosimy odpowiedzialności za treści, bezpieczeństwo ani praktyki prywatności stosowane przez inne strony.

7. **Jak długo dane będą przechowywane?** Dane osobowe Użytkownika będą przechowywane zgodnie z lokalnymi przepisami.

8. **Jakie są prawa Użytkowników w odniesieniu do ich danych osobowych?** Każdy Użytkownik ma prawo poprosić o informacje dotyczące przetwarzania jego danych osobowych. Może to obejmować prośby o poprawienie danych, usunięcie danych lub aktualizację danych. W przypadku pytań dotyczących danych osobowych Użytkownika i związanych z nimi praw, należy kliknąć [TUTAJ](#) i wybrać „Zapytanie o dane osobowe” z menu rozwijanego w obszarze zainteresowania.



9. **Co mogę zrobić, jeśli mam obawy dotyczące przetwarzania moich danych osobowych?** W przypadku obaw dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Firmę, można skontaktować się z lokalnym Urzędem Ochrony Danych lub lokalnym organem nadzorczym właściwym dla kraju Użytkownika.
10. **Co się stanie w przypadku odmowy podania danych osobowych?** Jeśli Użytkownik odmówi wyrażenia zgody na niniejszą politykę prywatności, powinien natychmiast zaprzestać korzystania z tej Witryny. Jeśli Użytkownik odrzuci pliki cookie, niektóre funkcje Witryny mogą nie działać poprawnie.
11. **Do jakich stron mają zastosowanie niniejsze zasady?** Niniejsze zasady dotyczą następujących stron internetowych: [www.ball.com](http://www.ball.com) [www.ballaerospace.com](http://www.ballaerospace.com) i innych, które mogą zostać dodane w przyszłości.
12. **Gdzie mogę znaleźć zmiany w tych zasadach?** Od czasu do czasu możemy aktualizować niniejszą Politykę prywatności. Kiedy to robimy, udostępniamy zaktualizowane zasady na tej stronie. Przekazane informacje będą podlegać Polityce prywatności obowiązującej w momencie ich przesłania.

## Polityka prywatności – Pracownicy

1. **Wprowadzenie:** Niniejsza Polityka prywatności – Pracownicy zawiera dodatkowe informacje dotyczące korzystania ze stron internetowych i systemów obsługiwanych przez Firmę (zwane łącznie „Witryną”), ponieważ odnoszą się do zatrudnienia. Polityka prywatności – Pracownicy obejmuje Politykę prywatności – Zasady ogólne przez odniesienie. W sytuacji, gdy Polityka prywatności – Zasady ogólne i Polityka prywatności – Pracownicy są sprzeczne, Polityka prywatności – Pracownicy zastępują Politykę prywatności – Zasady ogólne tylko w zakresie, w jakim dotyczy ona korzystania z Witryny przez Użytkownika w roli kandydata do pracy.

2. **Na jakiej podstawie odbywa się zbieranie danych osobowych Użytkowników?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 4, Firma może wykorzystać następujące dodatkowe informacje dotyczące pracowników:

- a. **Zobowiązania prawne:** Firma Ball jest zobowiązana do gromadzenia niektórych informacji w celu spełnienia wymogów rządowych, takich jak cele podatkowe, wymogi w zakresie sprawozdawczości rządowej, administrowanie prawnie dozwolonymi urlopami, zgodność z przepisami finansowymi wymagana od spółek giełdowych, odpowiadanie na ważne żądania rządowe z prośbą o informacje i inne podobne rodzaje zobowiązań prawnych.
- b. **Niezbędne do wykonania umowy:** Ball przetwarza dane w celu wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z umów o pracę z pracownikami, w tym obowiązku wypłaty należności pracownikowi za wykonaną pracę. Może to obejmować zbieranie informacji dotyczących rodziny pracownika, jego zdrowia, finansów, przeszłości zawodowej, pochodzenia kryminalnego, atrybutów osobistych oraz innych rodzajów danych osobowych i wrażliwych danych osobowych. Ponadto Ball przetwarza dane w celu wypełnienia swoich obowiązków wynikających z planu świadczeń pracowniczych (np. świadczenia z tytułu niepełnosprawności, świadczenia emerytalne, świadczenia zdrowotne i inne, w zależności od regionu).
- c. **Uzasadnione powody biznesowe:** Ball przetwarza również dane z uzasadnionych powodów biznesowych, w tym monitoruje siłę roboczą, aby zapewnić utrzymanie odpowiedniego poziomu zatrudnienia i zaspokojenie potrzeb biznesowych. Ball monitoruje fizyczny dostęp do swoich lokalizacji, aby zapewnić bezpieczeństwo i dobre samopoczucie swoim pracownikom i gościom. Ball monitoruje aktywność online, aby zapewnić prawidłowe korzystanie z własności biznesowej, uniknąć utraty poufnych danych biznesowych, zapobiec oszustwom i chronić przed potencjalnym naruszeniem bezpieczeństwa online. Ball przetwarza dane w celu wypełnienia obowiązków powierniczych związanych z funduszami emerytalnymi, administracją i funkcjonowaniem programów emerytalnych, takich jak identyfikacja wydajności w zarządzaniu programami emerytalnymi lub łagodzenie ich ryzyka finansowego.
- d. **Zgoda pracownika:** W ograniczonych okolicznościach Ball może gromadzić dane pracownika na podstawie jego zgody. Może to obejmować uzyskanie bardziej szczegółowych informacji finansowych, osobistych, zdrowotnych oraz innych danych osobowych i wrażliwych danych osobowych do celów dobrowolnych świadczeń pracowniczych, oprócz tych tradycyjnie oferowanych od czasu do czasu. Ponadto Ball może gromadzić dane pracowników podczas fotografowania, nagrywania filmów wideo lub stosowania innych podobnych mediów w celach marketingowych. Pracownicy wyrażający dobrowolną zgodę mogą w dowolnym momencie ją wycofać, kontaktując się z odpowiednim biurem ochrony danych firmy zgodnie z Polityką prywatności – Zasady ogólne [TUTAJ](#).
- e. **Ochrona prawna:** W niektórych okolicznościach dane osobowe Użytkownika będą przetwarzane w ramach obrony prawnej.
- f. **Dane nieosobowe:** Informacje mogą być agregowane, anonimizowane i/lub pozbawiane elementów pozwalających na identyfikację, tak że nie można ich w żaden sposób wykorzystać do identyfikacji użytkownika.

3. **Jakie dane przetwarza Firma?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 5, Firma może wykorzystać następujące dodatkowe informacje dotyczące wnioskodawców:

a. **Składanie wniosków:** Ball wykorzystuje wszystkie informacje dostarczone w zgłoszeniach, aby określić uprawnienia i kwalifikacje do zatrudnienia, awansów, zniżek, odszkodowań i innych celów związanych z zatrudnieniem. Ponadto informacje przekazane przy składaniu wniosku mogą być wykorzystywane do weryfikacji tożsamości, udzielania odpowiedzi na zapytania, prowadzenia dochodzeń w sprawie zarzutów niewłaściwego postępowania i innych celów, dla których pracownik przekazał informacje. Ball może również wykorzystać te informacje do skontaktowania się z pracownikiem w celu uzyskania dodatkowych informacji, uzyskania wyjaśnień na podstawie informacji, które podał, lub innych celów związanych z uprawnieniami pracownika, kwalifikacjami lub administracją świadczeń pracowniczych i innych związanych z zatrudnieniem.

b. **Dane osobowe pracowników:** Dane osobowe i wrażliwe dane osobowe są wykorzystywane przez Ball i odpowiednie strony trzecie do zarządzania stosunkiem pracy. Te dane osobowe mogą obejmować imię i nazwisko pracownika, dane kontaktowe, historię zatrudnienia, informacje finansowe, informacje rodzinne, dane beneficjenta, dane kontaktowe beneficjenta, informacje zdrowotne oraz inne informacje niezbędne do zarządzania stosunkiem pracy i innymi powiązanymi świadczeniami, które mają wpływ na pracownika i rodzinę pracownika, krewnych, partnerów lub beneficjentów.

c. **Wrażliwe dane osobowe:** Wrażliwe dane osobowe mogą być również przetwarzane w celu zarządzania stosunkiem pracy, w tym między innymi informacji zdrowotnych (np. plany świadczeń pracowniczych), orientacja seksualna (np. na zasadzie dobrowolności w regionach, gdzie jest to dozwolone przez prawo), rasa (np. w regionach, gdzie jest to wymagane przez prawo), pochodzenie etniczne (np. w regionach, gdzie jest to wymagane przez prawo), przekonania religijne lub filozoficzne (np. w regionach, gdzie jest to wymagane przez prawo) oraz dane biometryczne (np. w celu rejestracji czasu pracy). Firma Ball wdrożyła środki organizacyjne i techniczne w celu ochrony danych osobowych pracowników. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z zespołem ds. Ochrony danych krytycznych zgodnie z opisem w sekcji 3 Polityki prywatności – Zasady ogólne [TUTAJ](#).

4. **Czy Firma udostępnia moje dane osobowe?** Firma Ball może udostępniać dane osobowe pracowników odbiorcom wewnętrznym i zewnętrznym, jak opisano poniżej.

a. **Odbiorcy wewnętrzni:** Niektóre działy w firmie otrzymują i przetwarzają dane osobowe związane z zatrudnieniem. Dane osobowe są udostępniane pracownikom Ball na zasadzie „niezbędnej wiedzy”, szczególnie gdy ich praca związana jest z zarządzaniem niektórymi aspektami zatrudnienia. Na przykład personel działu Wsparcia i Operacji może mieć dostęp do danych pracowników dla działów, lokalizacji lub dywizji, za które pracownik działu Wsparcia i Operacji jest odpowiedzialny w ramach określonych obowiązków służbowych. Ball stosuje zgody, szyfrowanie, zasady i procedury oparte na regułach, aby zapewnić bezpieczeństwo danych pracowników.

b. **Odbiorcy zewnętrzni:** Firma może również przekazywać określone dane stronom trzecim, którym Ball zleca wykonywanie określonych obowiązków administracyjnych związanych z Witryną. Firma Ball nie udostępnia, nie sprzedaje ani nie dzierżawi danych osobowych Użytkownika podmiotom zewnętrznym do ich przetwarzania w celach marketingowych. Ponadto Ball może przekazywać dane osobowe podmiotom zewnętrznym przetwarzającym dane zgodnie z zasadą niezbędnej wiedzy, gdy jest to wymagane przez prawo, niezbędne do wypełnienia zobowiązań Firmy w ramach stosunku pracy lub do wypełnienia obowiązków biznesowych związanych z zatrudnieniem. Poniższa lista zawiera przykłady informacji, które mogą być udostępniane zewnętrznym procesorom:

i. Przetwarzanie danych kandydatów do pracy;

- ii. Przetwarzanie danych nowych pracowników;
  - iii. Przetwarzanie i administracja czasu pracy;
  - iv. Przetwarzanie i administracja listy płac;
  - v. Przetwarzanie i administracja świadczeniami zdrowotnymi i socjalnymi;
  - vi. Organy podatkowe;
  - vii. Przetwarzanie i administracja podróży i wydatków;
  - viii. Agenci ubezpieczeniowi i Ochrona;
  - ix. Przetwarzanie i administracja emerytur;
  - x. Administracja szkoleń zawodowych i rozwoju zdolności przywódczych;
  - xi. Organy rządowe, organy regulacyjne i organy pracy; i
  - xii. Klienci, sprzedawcy i dostawcy.
- c. Inne wyjątkowe okoliczności: W rzadkich przypadkach możliwe jest również udostępnienie informacji Użytkownika w związku z fuzją lub w trakcie negocjacji związanych ze sprzedażą aktywów firmy, konsolidacją lub restrukturyzacją, finansowaniem lub przejęciem całości lub części naszej działalności przez lub do innej firmy. Możemy również udostępniać dane Użytkownika właściwemu organowi, jeśli uważamy, że ujawnienie jest zgodne z wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa, regulacjami lub procedurami prawnymi lub jest wymagane. Może to obejmować funkcjonariuszy organów ścigania, organ rządowy lub inne osoby trzecie, w ramach konieczności przestrzegania procedur prawnych lub spełnienia wymagań bezpieczeństwa narodowego. Informacje Użytkownika mogą być również udostępniane w przypadku sporów sądowych w celu obrony praw, własności lub bezpieczeństwa Firmy, jej partnerów biznesowych, Użytkownika lub innych osób.
- d. Dane nieosobowe: Informacje mogą być udostępniane, gdy są agregowane, czynione anonimowymi i/lub pozbawiane elementów pozwalających na identyfikację, tak że nie można ich w żaden sposób wykorzystać do identyfikacji użytkownika.

5. **Czy dane Użytkowników będą przekazywane do innych krajów?** Ball to globalna organizacja z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki, posiadająca biura w wielu krajach na całym świecie. W związku z tym firma Ball może przekazać dane osobowe firmie Ball w Stanach Zjednoczonych Ameryki, dowolnej spółce zależnej Ball na całym świecie lub stronom trzecim i partnerom biznesowym, jak opisano w niniejszej Polityce prywatności.

Firma Ball Corporation podjęła kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń organizacyjnych i technicznych w celu ochrony danych osobowych, w tym poprzez certyfikację w ramach programów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA, a także zawieranie odpowiednich umów z podmiotami Ball i organizacjami zewnętrznymi. Więcej informacji na temat certyfikatów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA znajduje się [TUTAJ](#).

6. **Co się stanie, jeśli kliknę link do innej witryny, która nie jest administrowana przez firmę Ball?** Ta strona może zawierać linki do innych stron. Chociaż staramy się umieszczać linki do stron, które są zgodne z naszymi wysokimi standardami i poszanowaniem prywatności, nie ponosimy odpowiedzialności za treści, bezpieczeństwo ani praktyki prywatności stosowane przez inne strony.

7. **Jak długo dane będą przechowywane?** Dane osobowe Użytkownika będą przechowywane zgodnie z lokalnymi przepisami.

8. **Jakie są prawa Użytkowników w odniesieniu do ich danych osobowych?** Każdy Użytkownik ma prawo poprosić o informacje dotyczące przetwarzania jego danych osobowych. Może to obejmować prośby o poprawienie danych, usunięcie danych lub aktualizację danych. W przypadku pytań dotyczących danych osobowych Użytkownika i związanych z nimi praw, należy kliknąć [TUTAJ](#) i wybrać „Zapytanie o dane osobowe” z menu rozwijanego w obszarze

zainteresowania.

9. **Co mogę zrobić, jeśli mam obawy dotyczące przetwarzania moich danych osobowych?** W przypadku obaw dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Firmę, można skontaktować się z lokalnym Urzędem Ochrony Danych lub lokalnym organem nadzorczym właściwym dla kraju Użytkownika.
10. **Co się stanie w przypadku odmowy podania danych osobowych?** Jeśli pracownik odmówi podania danych osobowych, które mają kluczowe znaczenie dla administrowania stosunkiem pracy lub są wymagane zgodnie z wymogami regulacyjnymi, pracownik może otrzymać powiadomienie, że bez tych informacji stosunek pracy może zostać rozwiązany. Jest to szczególnie prawdziwe w przypadku, gdy wstrzymanie danych osobowych może spowodować naruszenie wymagań prawnych i regulacyjnych.
11. **Do jakich stron mają zastosowanie niniejsze zasady?** Niniejsze zasady dotyczą następujących stron internetowych: [www.ball.com](http://www.ball.com) [www.ballaerospace.com](http://www.ballaerospace.com) i innych, które mogą zostać dodane w przyszłości.
12. **Gdzie mogę znaleźć zmiany w tych zasadach?** Od czasu do czasu możemy aktualizować niniejszą Politykę prywatności. Kiedy to robimy, udostępniamy zaktualizowane zasady na tej stronie. Przekazane informacje będą podlegać Polityce prywatności obowiązującej w momencie ich przesyłania.

## Polityka prywatności – Emeryci i beneficjenci

1. **Wprowadzenie:** Niniejsza Polityka prywatności – Emeryci i beneficjenci zawiera dodatkowe informacje dotyczące korzystania ze stron internetowych i systemów obsługiwanych przez Firmę (zwaną łącznie „Witryną”) w związku ze świadczeniami i procesami emerytalnymi. Polityka prywatności – Emeryci i beneficjenci obejmuje Politykę prywatności – Zasady ogólne przez odniesienie. W sytuacji, gdy Polityka prywatności – Zasady ogólne i Polityka prywatności – Emeryci i beneficjenci są sprzeczne, Polityka prywatności – Emeryci i beneficjenci zastępuje Politykę prywatności – Zasady ogólne tylko w zakresie, w jakim dotyczy ona korzystania z Witryny przez Użytkownika w roli emeryta.
2. **Kto przetwarza moje dane?** Ball Corporation oraz jej podmioty zależne i stowarzyszone przetwarzają określone rodzaje danych osobowych emerytów w celu zarządzania świadczeniami emerytalnymi. Ball Benefits Central, zarządzany przez Willis Towers Watson, oraz Rexam Pension Trustees Limited przetwarzają również pewne rodzaje danych osobowych emerytów na potrzeby zarządzania świadczeniami emerytalnymi. Firma może również zawierać umowy ze stronami trzecimi o świadczenie określonych usług w imieniu Firmy, takich jak sprawowanie funkcji ministerialnych, zarządzanie wypłatami świadczeń, audyt świadczeń i inne funkcje związane z emeryturami. Firma Ball podejmuje kroki w celu zapewnienia, że strony trzecie przetwarzające dane w jej imieniu są zgodne ze standardami ochrony danych, w tym między innymi zawieranie umów z osobami trzecimi, przeprowadzanie przeglądów bezpieczeństwa stron trzecich oraz inne podobne wysiłki i procesy.
3. **Na jakiej podstawie odbywa się zbieranie danych osobowych Użytkowników?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 4, Firma może korzystać z następujących dodatkowych podstaw przetwarzania danych dotyczących emerytów:
  - a. **Zobowiązania prawne:** Firma Ball jest zobowiązana do gromadzenia niektórych informacji w celu spełnienia wymogów rządowych, takich jak cele podatkowe, wymogi w zakresie sprawozdawczości rządowej, zgodność z regulacjami finansowymi wymagana od spółek giełdowych, odpowiadanie na ważne żądania rządowe z prośbą o informacje oraz inne podobne rodzaje zobowiązań prawnych.
  - b. **Niezbędne do wykonania umowy:** Ball gromadzi i przetwarza dane w celu wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z umów o pracę, dokumentów planów emerytalnych i innych wymogów prawnych dotyczących świadczeń emerytalnych. Obejmuje to obowiązek wypłaty emerytom obowiązującej emerytury i powiązanych świadczeń. Może to obejmować zbieranie informacji dotyczących beneficjentów emeryta, historii zatrudnienia, zdrowia, finansów oraz innych rodzajów danych osobowych i wrażliwych danych osobowych.
  - c. **Uzasadnione powody biznesowe:** Ball przetwarza również dane z uzasadnionych powodów biznesowych, w tym wypełniania obowiązków powierniczych związanych z finansowaniem emerytur, administracją i funkcjonowaniem planów emerytalnych, takich jak identyfikacja wydajności w zarządzaniu lub ograniczanie ryzyka finansowego dla planów emerytalnych.
  - d. **Zgoda emeryta:** W bardzo ograniczonych okolicznościach Ball może gromadzić dane emeryta na podstawie jego zgody. Może to obejmować uzyskanie bardziej szczegółowych informacji finansowych, osobistych, zdrowotnych oraz innych danych osobowych i wrażliwych danych osobowych podczas ofert o podwyższonych wartościach transferowych i innych podobnych zadaniach związanych ze świadczeniami, które mogą być oferowane od czasu do czasu. Emeryci, którzy wyrażą dobrowolną zgodę, mogą ją wycofać w dowolnym momencie, kontaktując się z odpowiednim biurem ochrony danych firmy, zgodnie z Polityką prywatności – Zasady ogólne [TUTAJ](#).
  - e. **Ochrona prawna:** W niektórych okolicznościach dane osobowe Użytkownika będą przetwarzane w ramach obrony prawnej.

4. **Jakie dane przetwarza Firma?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 5, Firma może wykorzystać następujące dodatkowe informacje dotyczące wnioskodawców:

- a. **Składanie wniosków:** Ball wykorzystuje wszystkie informacje dostarczone w zgłoszeniach, aby określić uprawnienia i kwalifikacje wnioskodawcy do świadczeń emerytalnych, o które się ubiega. Firma Ball może również wykorzystać te informacje do skontaktowania się z wnioskodawcą w celu uzyskania dodatkowych informacji, uzyskania wyjaśnień na podstawie informacji, które podał, lub innych celów związanych z uprawnieniami i kwalifikacjami emeryta do świadczeń, lub administrowaniem świadczeniami emerytalnymi.
- b. **Dane osobowe emerytów:** Dane osobowe i wrażliwe dane osobowe są wykorzystywane przez Ball i odpowiednie strony trzecie do zarządzania świadczeniami emerytalnymi. Te dane osobowe mogą obejmować imię i nazwisko emeryta, dane kontaktowe, historię zatrudnienia, informacje finansowe, informacje o rodzinie, informacje o beneficjentach, dane kontaktowe beneficjenta, informacje zdrowotne i inne informacje niezbędne do administrowania odpowiednimi planami emerytalnymi na rzecz emeryta i beneficjenta emeryta.

5. **Czy Firma udostępnia moje dane osobowe?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 6, Firma może przekazywać dane osobowe i wrażliwe dane osobowe następującym odbiorcom:

- a. **Odbiorcy wewnętrzni:** Dane osobowe przetwarzane przez Ball są ograniczone do działów i pracowników na zasadzie „niezbędnej wiedzy” w celu wypełnienia obowiązków biznesowych i prawnych (patrz paragraf 3). Działy, które mogą przetwarzać dane osobowe emerytów, obejmują zasoby ludzkie, emerytury, odszkodowania i świadczenia oraz dział prawny. Inne działy mogą uzyskać dostęp do informacji Użytkownika z określonych ograniczonych powodów bezpośrednio związanych z jego zatrudnieniem na zasadzie niezbędnej wiedzy.
- b. **Odbiorcy zewnętrzni:** Niektóre rodzaje danych mogą być również przekazywane do procesorów zewnętrznych. Dane osobowe emerytów mogą być przekazywane do następujących rodzajów podmiotów zewnętrznych przetwarzających dane na zasadzie niezbędnej wiedzy, gdy jest to wymagane przez prawo, niezbędne do wypełnienia zobowiązań Firmy odnośnie zatrudnienia lub do wypełnienia zobowiązań po przejściu na emeryturę:
  - i. Zewnętrzni administratorzy planów emerytalnych;
  - ii. Audytorzy zewnętrzni;
  - iii. Zewnętrzni doradcy finansowi; i
  - iv. Organy rządowe/organy regulacyjne lub organy pracy.
- c. **Inne wyjątkowe okoliczności:** W rzadkich przypadkach możliwe jest również udostępnienie informacji Użytkownika w związku z fuzją lub w trakcie negocjacji związanych ze sprzedażą aktywów firmy, konsolidacją lub restrukturyzacją, finansowaniem lub przejęciem całości lub części naszej działalności przez lub do innej firmy. Możemy również udostępniać informacje o emeryturze właściwemu organowi, jeśli uważamy, że ujawnienie jest zgodne z wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa, regulacjami lub procedurami prawnymi lub jest wymagane. Może to obejmować funkcjonariuszy organów ścigania, organ rządowy lub inne osoby trzecie, w ramach konieczności przestrzegania procedur prawnych lub spełnienia wymagań bezpieczeństwa narodowego. Informacje Użytkownika mogą być również udostępniane w przypadku sporów sądowych w celu obrony praw, własności lub bezpieczeństwa Firmy, jej partnerów biznesowych, Użytkownika lub innych osób.
- d. **Dane nieosobowe:** Dane emeryta i beneficjenta emeryta mogą być udostępniane, gdy są agregowane, czynione anonimowymi i/lub pozbawione elementów pozwalających na identyfikację, tak że nie można ich w żaden sposób wykorzystać do identyfikacji użytkownika.

6. **Czy dane Użytkowników będą przekazywane do innych krajów?** Ball to globalna organizacja z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki, posiadająca biura w wielu krajach na całym świecie. W związku z tym firma Ball może

przekazać dane osobowe firmie Ball w Stanach Zjednoczonych Ameryki, dowolnej spółce zależnej Ball na całym świecie lub stronom trzecim i partnerom biznesowym, jak opisano w niniejszej Polityce prywatności.

Firma Ball Corporation podjęła kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń organizacyjnych i technicznych w celu ochrony danych osobowych, w tym poprzez certyfikację w ramach programów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA, a także zawieranie odpowiednich umów z podmiotami Ball i organizacjami zewnętrznymi. Więcej informacji na temat certyfikatów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA znajduje się [TUTAJ](#).

7. **Co się stanie, jeśli kliknę link do innej witryny, która nie jest administrowana przez firmę Ball?** Ta strona może zawierać linki do innych stron. Chociaż staramy się umieszczać linki do stron, które są zgodne z naszymi wysokimi standardami i poszanowaniem prywatności, nie ponosimy odpowiedzialności za treści, bezpieczeństwo ani praktyki prywatności stosowane przez inne strony.

8. **Co się stanie w przypadku odmowy podania danych osobowych?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 12, odmowa podania wymaganych danych osobowych i wrażliwych danych osobowych może skutkować wypowiedzeniem świadczeń, niewłaściwym zarządzaniem świadczeniami lub innymi podobnymi problemami.

9. **Do jakich stron mają zastosowanie niniejsze zasady?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 13, niniejsze zasady dotyczą [www.ballbenefitscentral.ehr.com](http://www.ballbenefitscentral.ehr.com), [www.rexampensionplan.co.uk](http://www.rexampensionplan.co.uk) i innych stron internetowych, które mogą zostać dodane w przyszłości.



## Polityka prywatności – Klienci, sprzedawcy i dostawcy

1. **Wprowadzenie:** Niniejsza Polityka prywatności – Klienci, sprzedawcy i dostawcy zawierają dodatkowe informacje dotyczące korzystania ze stron internetowych i systemów obsługiwanych przez Firmę (zwane łącznie „Witryną”), ponieważ odnoszą się do świadczeń emerytalnych i procesu emerytalnego. Polityka prywatności – Klienci, sprzedawcy i dostawcy obejmuje Politykę prywatności – Zasady ogólne przez odniesienie. W sytuacji, gdy Polityka prywatności – Zasady ogólne i Polityka prywatności – Klienci, sprzedawcy i dostawcy są sprzeczne, Polityka prywatności – Klienci, sprzedawcy i dostawcy zastępują Politykę prywatności – Zasady ogólne tylko w zakresie, w jakim stosuje ona korzystanie z Witryny przez Użytkownika jako emeryta.

2. **Kto przetwarza moje dane?** Ball Corporation oraz jej podmioty zależne i stowarzyszone przetwarzają określone typy danych osobowych od kontaktów naszych klientów, sprzedawców i dostawców. Firma może również zawierać umowy ze stronami trzecimi o świadczenie określonych usług w imieniu Firmy. Firma Ball podejmuje kroki w celu zapewnienia, że strony trzecie przetwarzające dane w jej imieniu są zgodne ze standardami ochrony danych, w tym między innymi zawieranie umów z osobami trzecimi, przeprowadzanie przeglądów bezpieczeństwa stron trzecich oraz inne podobne wysiłki i procesy.

3. **Na jakiej podstawie odbywa się zbieranie danych osobowych Użytkowników?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 4, Firma może korzystać z następujących dodatkowych podstaw przetwarzania danych dotyczących klientów, sprzedawców i dostawców:

- a. **Zobowiązania prawne:** Firma Ball jest zobowiązana do gromadzenia niektórych informacji w celu spełnienia wymogów rządowych, takich jak cele podatkowe, wymogi w zakresie sprawozdawczości rządowej, zgodność z regulacjami finansowymi wymagana od spółek giełdowych, obowiązki w zakresie sprawozdawczości rządowej dotyczące niektórych transakcji biznesowych; odpowiadanie na ważne żądania rządowe z prośbą o informacje i inne podobne rodzaje zobowiązań prawnych.
- b. **Niezbędne do wykonania umowy:** Ball gromadzi i przetwarza dane osobowe w celu wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z umów, protokołów ustaleń, umów listowych oraz innych ustaleń biznesowych i umownych. Może to obejmować gromadzenie danych osobowych dotyczących pracowników klientów, sprzedawców i dostawców w celu zapewnienia komunikacji i współpracy między firmą Ball a jej klientami, sprzedawcami i dostawcami.
- c. **Uzasadnione powody biznesowe:** Firma Ball przetwarza również dane z uzasadnionych powodów biznesowych, w tym zmian operacyjnych, zarządzania dostawcami, analiz kosztów i innych typowych operacji biznesowych w celu zapewnienia wydajności i skuteczności w relacjach z osobami trzecimi.
- d. **Zgoda:** Ball może gromadzić dane osobowe od klientów, sprzedawców i dostawców na podstawie zgody osoby fizycznej. Może to obejmować uzyskanie szczegółowych informacji finansowych, osobistych i innych danych osobowych oraz wrażliwych danych osobowych. Osoby wyrażające dobrowolną zgodę mogą w dowolnym momencie ją wycofać, kontaktując się z odpowiednim biurem ochrony danych firmy zgodnie z Polityką prywatności – Zasady ogólne [TUTA!](#).
- e. **Ochrona prawna:** W pewnych okolicznościach dane osobowe dotyczące klientów, sprzedawców i dostawców będą przetwarzane w ramach obrony prawnej.

4. **Jakie dane przetwarza Firma?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 5, Firma może korzystać z następujących dodatkowych podstaw przetwarzania danych dotyczących klientów, sprzedawców i dostawców:

a. Relacje z klientami: Firma przetwarza dane osobowe dotyczące przedstawicieli naszych klientów, w tym imię i nazwisko, dane kontaktowe, adresy e-mail i inne niewrażliwe dane osobowe. Ograniczone informacje mogą być przetwarzane na temat życia osobistego przedstawiciela w ramach relacji biznesowych, takie jak nazwiska, daty urodzenia lub inne podobne informacje na temat rodzin kontaktów biznesowych. W przypadku jednoosobowej działalności gospodarczej lub innych podobnych podmiotów prawnych osobiste dane finansowe mogą być przetwarzane tam, gdzie składane są wnioski kredytowe, które wymagają osobistych gwarancji lub dodatkowego zabezpieczenia.

b. Relacje ze sprzedawcami: Firma przetwarza dane osobowe dotyczące przedstawicieli naszych sprzedawców, w tym imię i nazwisko, dane kontaktowe, adresy e-mail i inne niewrażliwe dane osobowe. Ograniczone informacje mogą być przetwarzane na temat życia osobistego przedstawiciela w ramach relacji biznesowych, takie jak nazwiska, daty urodzenia lub inne podobne informacje na temat rodzin kontaktów biznesowych.

c. Relacje z dostawcami: Firma przetwarza dane osobowe dotyczące przedstawicieli naszych dostawców, w tym imię i nazwisko, dane kontaktowe, adresy e-mail i inne niewrażliwe dane osobowe. Ograniczone informacje mogą być przetwarzane na temat życia osobistego przedstawiciela w ramach relacji biznesowych, takie jak nazwiska, daty urodzenia lub inne podobne informacje na temat rodzin kontaktów biznesowych.

5. **Czy Firma udostępnia moje dane osobowe?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 5, Firma może udostępniać dane osobowe następującym odbiorcom:

a. Odbiorcy wewnętrzni: niektóre działy w Firmie odbierają i przetwarzają dane osobowe uzyskane od odwiedzających Witrynę na zasadzie niezbędnej wiedzy, szczególnie gdy ich praca związana jest z pracą z klientami, sprzedawcami lub dostawcami. Może to obejmować następujące działy: finanse, zaopatrzenie, usługi komercyjne, globalne usługi biznesowe (należności, zobowiązania itp.), komunikację, zrównoważony rozwój, audyt, prawo i inne podobne działy oraz dywizje na zasadzie „niezbędnej wiedzy” w przypadku danych, które są niezbędne do wewnętrznych i zewnętrznych operacji biznesowych i interakcji.

b. Odbiorcy zewnętrzni: Firma może również przekazywać określone dane stronom trzecim, które są upoważnione przez Ball do wykonywania określonych celów, w tym zewnętrznym kontrahentom pomagającym firmie Ball w określonych funkcjach i obowiązkach administracyjnych niezbędnych do działania Ball, zewnętrznym audytorom, agencjom windykacyjnym, kancelariom prawnym, i innym podobnym stronom trzecim. Firma Ball nie udostępnia, nie sprzedaje ani nie dzierżawi danych osobowych Użytkownika podmiotom zewnętrznym do ich przetwarzania w celach marketingowych.

6. **Czy dane Użytkowników będą przekazywane do innych krajów?** Ball to globalna organizacja z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki, posiadająca biura w wielu krajach na całym świecie. W związku z tym firma Ball może przekazać dane osobowe firmie Ball w Stanach Zjednoczonych Ameryki, dowolnej spółce zależnej Ball na całym świecie lub stronom trzecim i partnerom biznesowym, jak opisano w niniejszej Polityce prywatności.

Firma Ball Corporation podjęła kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń organizacyjnych i technicznych w celu ochrony danych osobowych, w tym poprzez certyfikację w ramach programów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA, a także zawieranie odpowiednich umów z podmiotami Ball i organizacjami zewnętrznymi. Więcej informacji na temat certyfikatów Tarczy Prywatności UE-USA i Szwajcarii-USA znajduje się [TUTAJ](#).

7. **Co się stanie w przypadku odmowy podania danych osobowych?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 12, odmowa podania danych osobowych niezbędnych do utrzymania relacji biznesowej może skutkować anulowaniem umów, zakłóceniami operacji biznesowych, które mogą wpłynąć na dostawę

towarów lub usług, dla których Ball zostało zakontraktowane, opóźnienia lub brak płatności za wykonane towary lub usługi oraz inne podobne skutki.

**Do jakich stron mają zastosowanie niniejsze zasady?** Oprócz informacji opisanych w Polityce prywatności – Zasady ogólne, sekcja 13, niniejsze zasady dotyczą <https://ballcorp.force.com/CustomerPortal>, <https://printguides.ball.com/>, <https://voc.ball.com/>, i inne strony internetowe, które mogą zostać dodane w przyszłości.

## Polityka dotycząca plików Cookie

1. **Wprowadzenie:** Ball Corporation oraz jej podmioty zależne i stowarzyszone („Firma” lub „Ball”) są zobowiązane do ochrony danych osobowych wszystkich osób, z którymi współpracuje. Firma Ball podjęła środki techniczne i organizacyjne w celu ochrony danych osobowych przez nią przetwarzanych. Celem niniejszej Informacji o polityce prywatności jest poinformowanie Użytkownika o działaniach związanych z przetwarzaniem, które podejmuje Firma, ponieważ dotyczą one ogólnego korzystania ze stron internetowych i systemów, za pomocą których Firma prowadzi działalność (zwaną łącznie „Witryną”), a także prawach i obowiązkach Użytkownika odnoszących się do jego danych osobowych.

2. **Co to są pliki cookie?** Ball korzysta z narzędzi do automatycznego gromadzenia danych, nazywanych „plikami cookie”, które zbierają określone standardowe informacje, które przeglądarka internetowa wysyła do stron internetowych firmy Ball. Termin „cookie” odnosi się do wszystkich technologii, które przechowują i uzyskują dostęp do informacji na urządzeniu, którego używa Użytkownik do uzyskania dostępu do Witryny. Takim urządzeniem może być komputer, tablet, telefon lub inne urządzenie mobilne, które uzyskuje dostęp do Internetu.

Istnieją różne rodzaje plików cookie, które zachowują się inaczej i pełnią różne funkcje. Na przykład niektóre pliki cookie są dostarczane bezpośrednio przez firmę Ball („własne pliki cookie”) lub w imieniu firmy Ball przez strony trzecie, takie jak firmy analityczne („pliki cookie stron trzecich”). Inne pliki cookie mogą trwać tak długo, jak długo używana przeglądarka internetowa jest otwarta („sesyjne pliki cookie”), a usuwają się automatycznie po zamknięciu aplikacji przeglądarki na urządzeniu Użytkownika. I jeszcze inne pliki cookie pozostają, nawet po zamknięciu przeglądarki internetowej („trwałe pliki cookie”) i rozpoznają urządzenie Użytkownika po ponownym otwarciu przeglądarki internetowej.

3. **Jakie informacje Firma zbiera z tych narzędzi?** Te narzędzia do gromadzenia danych przesyłają do Witryny informacje, takie jak typ używanej przeglądarki internetowej i adres strony internetowej, z której Użytkownik został przekierowany na naszą stronę internetową (np. wyszukiwarka używana do wyszukiwania Ball Corporation). Narzędzia te mogą również gromadzić informacje o adresie protokołu internetowego i sekwencję otwieranych stron.

Adres protokołu wewnętrznego to numer automatycznie przypisywany do komputera lub urządzenia mobilnego przy każdym połączeniu z Internetem. Numer przydzielany jest przez dostawcę usług internetowych lub dział informatyczny, w zależności od rodzaju sieci, w której Użytkownik się znajduje. Numer jest unikalnym adresem, który pozwala serwerom internetowym zlokalizować i zidentyfikować urządzenie Użytkownika.

Sekwencja otwieranych stron odnosi się do korzystania z Internetu. Może obejmować strony, które Użytkownik przegląda i które linki klika podczas korzystania z Internetu. Narzędzia te ułatwiają i zwiększają wydajność korzystania z Internetu. Może również zapewnić Użytkownikowi spersonalizowane korzystanie z Internetu w oparciu o jego użytkowanie i może go rozpoznać po powrocie.

4. **Jakiego rodzaju plików cookie używa Ball?** Ball wykorzystuje pliki cookie, które są niezbędne do działania Witryny, takie jak pliki cookie, które umożliwiają funkcjonalność funkcji map na stronie internetowej lub kierowanie żądań klientów na serwerze. Inne pliki cookie są wykorzystywane do świadczenia spersonalizowanych usług, takich jak włączanie funkcji, takich jak udostępnianie treści internetowych za pośrednictwem platform mediów społecznościowych. Inne pliki cookie mogą przekazywać reklamodawcom informacje dotyczące korzystania z Internetu przez Użytkownika, umożliwiając im zapewnienie Użytkownikowi spersonalizowanych doświadczeń internetowych.

5. **Jak mogę zaktualizować moje preferencje dotyczące plików cookie w Witrynie?** W tej chwili Witryna nie ma możliwości modyfikowania preferencji plików cookie ani wyłączenia niektórych niepotrzebnych plików cookie. Firma Ball współpracuje ze swoimi dostawcami w celu rozwinięcia tej możliwości i zaktualizuje te zasady, gdy taka możliwość będzie istnieć.

Jednak przeglądarka internetowa może umożliwiać włączenie funkcji „nie śledź”, która wysyła sygnały do odwiedzanych witryn. Sygnały te informują strony internetowe, aby nie śledziły aktywności online Użytkownika. Różni się to od blokowania lub usuwania plików cookie, ponieważ przeglądarki internetowe z włączoną funkcją „nie śledź” mogą nadal akceptować pliki cookie.

6. **Z kim mogę się skontaktować, jeśli mam więcej pytań?** W przypadku pytań na temat „plików cookie” i sposobu, w jaki Ball używa tych narzędzi oraz informacji zebranych przez te narzędzia, prosimy o kontakt z regionalnym zespołem ds. Ochrony danych krytycznych:

Ochrona danych w Ameryce Północnej Zespół ds. Ochrony danych krytycznych 10 Longs Peak Drive Broomfield, CO 80021 <a href="mailto:cdpna@ball.com">cdpna@ball.com</a>	Ochrona danych w Europie, na Bliskim Wschodzie i w Afryce Zespół ds. Ochrony danych o znaczeniu krytycznym 100 Capability Green Luton LU1 3LG Wielka Brytania <a href="mailto:cdpeu@ball.com">cdpeu@ball.com</a>
Ochrona danych w Ameryce Południowej Zespół ds. Ochrony danych krytycznych Avenida das Américas 3434-Condomínio Mario Henrique Simonsen- Bloco 2/6 e 7 andares Barra da Tujica Rio de Janeiro 22640-102 Brazylia <a href="mailto:cdpsa@ball.com">cdpsa@ball.com</a>	Ochrona danych w regionie Azji i Pacyfiku Zespół ds. Ochrony danych krytycznych Units 1610–1619, Tower 1 Grand Century Place 193 Prince Edward Rd. West Mongkok, Kowloon, Hongkong <a href="mailto:cdpapac@ball.com">cdpapac@ball.com</a>

Inne pytania dotyczące warunków użytkowania lub polityki prywatności firmy Ball, można znaleźć [TUTAJ](#).